

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

КАФЕДРА РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ



УТВЕРЖДАЮ:

проректор по научно-методической
и учебной работе

Е.И. Скафа

«22» апреля 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА СТРАН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (французский язык)

Образовательная программа: Бакалавриат

Квалификация: Академический бакалавр

Форма обучения: Очная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков

Удинская А.Г.

«15» апреля 2020 г.

Программа учебной дисциплины «История и культура стран изучаемого языка» составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) Донецкой Народной Республики (ДНР) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР от «20» апреля 2016г, №452; Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.; учебного плана и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, Перевод и переводоведение (французский язык), разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчики:

Доцент кафедры романской филологии, к.фил.н.

Гапотченко Н.Е.

Доцент кафедры романской филологии, к.пед.н.

Глоба Т.Н.

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры романской филологии

Протокол № 9 от «14» апреля 2020 г.

Зав. кафедрой романской филологии

Кремзикова С.Е.

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от «15» апреля 2020 г.

Председатель учебно-методической комиссии факультета

Бессонова О.Л.

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Дисциплина базовой части образовательной программы высшего профессионального образования, которая состоит из двух содержательных модулей. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими и сопутствующими дисциплинами: «Первый иностранный язык (французский)», «Практическая грамматика французского языка», «Практическая фонетика французского языка».

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>		
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика	
Профиль	Перевод и переводоведение (французский язык)	
Образовательная программа	бакалавриат	
Квалификация	Академический бакалавр	
Количество содержательных модулей	2	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Базовая часть	
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)	экзамен	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	2	
Год подготовки	1	
Семестр	2	
Количество часов	72	
- лекционных	32	
- практических, семинарских	-	
- лабораторных	-	
- самостоятельной работы	40	
в т.ч. индивидуальное задание	-	
Недельное количество часов,	4,5	
в т.ч. аудиторных	2	

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели и задачи

Цель курса – ознакомить студентов с основными этапами развития истории и культуры Франции, с причинами расцвета и, в какой-то мере, спада французской и европейской цивилизации, в целом, показать взаимовлияние исторических событий на развитие французской культуры и явлений из области французской культуры, науки, философии на ход истории Франции.

Задача дисциплины – помочь студенту как можно раньше осознать свою значимость и ответственность как будущего лингвиста – гуманитария широкого профиля, способного к постоянному самосовершенствованию, умеющего не только ориентироваться в оценке древних цивилизаций и современных тенденций в области науки, просвещения, культуры и искусства, но и формировать общественное мнение, активно участвовать в строительстве нового гуманного общества.

Требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины «История и культура стран изучаемого языка» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО ДНР по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (Профиль: Перевод и переводоведение (французский язык)):

общекультурные компетенции (ОК):

способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в социуме (ОК-1);

способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм; уважение к людям; ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);

способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);

владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи (ОК-7);

способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);

способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны; готовность использовать действующее законодательство; готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);

готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

общепрофессиональные компетенции (ОПК):

способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимание их значения для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в

инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания, композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);

способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);

способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

владение основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);

способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);

владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);

способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);

владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);

способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20).

профессиональные компетенции (ПК):

в лингводидактической деятельности:

владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);

способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

в переводческой деятельности:

владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способность применять основные приемы перевода (ПК-9);

способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);

способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);

владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);

владение этикой устного перевода (ПК-14);

владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

в консультативно-коммуникативной деятельности:

владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18);

в информационно-лингвистической деятельности:

способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);

владение методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-20);

владение основными математико-статистическими методами обработки

лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов (ПК-21);

владение стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем (ПК-22);

в научно-исследовательской деятельности:

способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);

способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

В результате изучения учебной дисциплины студент должен:

знать основные этапы истории развития французского государства;

уметь определить и объяснить, какие события в истории страны повлияли на развитие французского языка, французской литературы и культуры в целом, с одной стороны, и какие явления из области культуры повлияли на ход истории Франции;

уметь анализировать, определять положительные явления в истории развития французской цивилизации и отрицательные;

владеть навыками аргументировать и отстаивать свою точку зрения при оценке исторических событий.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	<i>Содержательный модуль 1 История Франции</i>
<i>Тема 1. Древняя и раннесредневековая Франция. Франция периода высокого средневековья.</i>	Королевство франков. Меровинги. Империя франков. Каролинги. Феодалная Франция. Возвышение Капетингов. Формирование централизованного государства.
<i>Тема 2. Франция XIV-XVI вв.</i>	Династия Валуа. Столетняя война. Возрождение Франции. Валуа-Ангюлемы. Религиозные войны.
<i>Тема 3. Укрепление французского абсолютизма.</i>	Бурбоны. Генрих IV и регенство Марии Медичи. Людовик XIII и Ришелье. Мазарини и Фронда. Век Людовика XIV. Регенство.

Эпоха абсолютизма.	Век Людовика XV.
Тема 4. Просвещение.	Новые идеи и ценности. Формы общественного движения. Просвещенный абсолютизм. «Старый порядок».
Тема 5. Великая французская революция.	Законодательство Учредительного собрания. Крушение монархии. Жирондистская республика. Якобинская диктатура. Термидорианская республика и Директория.
Тема 6. Консульство и империя. Цензовая монархия.	Господство над Францией. Господство над Европой. Крах Наполеона. Режим Реставрации. Июльская революция. Июльская монархия.
Тема 7. От демократической республики к либеральной империи. Становление Третьей республики.	Революция 1848 г. и Вторая республика. Вторая империя. Окончание франко-прусской войны. Парижская коммуна. Правление умеренных республиканцев. Буланжизм. Экономическое развитие.
Тема 8. Франция в XX-XXI вв.	Война 1914-1918 гг. Франция накануне и во время Второй мировой войны. Капитуляция Франции и режим Виши. Движение Сопротивления. Падение Четвертой республики. Пятая республика (президентство Ш. де Голля, Ж. Помпиду, В. Жискар д'Эстена, Ф. Миттерана, Ж. Ширака, Н. Саркози, Ф. Олланда).
	<i>Содержательный модуль 2 Культура Франции</i>
Тема 1. Древняя и раннесредневековая Франция. Франция периода высокого средневековья.	Истоки французской истории и культуры. Культура древней и раннесредневековой Франции. Культура Франции периода высокого средневековья.
Тема 2. Франция XIV-XVI вв.	Культура Франции в период Династии Валуа, Столетней войны. Возрождение Франции. Валуа-Ангулемы. Прекрасный век. Культура Франции в XIV-XVI вв.
Тема 3. Укрепление французского абсолютизма. Эпоха абсолютизма.	Культура Франции в эпоху Бурбонов, Генриха IV и регенства Марии Медичи, Людовика XIII и Ришелье. Французская культура в первой половине XVII в. Век Людовика XIV. Французский классицизм. Век Людовика XV.
Тема 4. Просвещение.	Новые идеи и ценности. Просвещенный абсолютизм. «Старый порядок». Культура эпохи Просвещения.
Тема 5. Великая французская революция.	Культура периода краха монархии. Инновации Великой французской революции в области культуры. Новая концепция культуры.
Тема 6. Консульство и империя. Цензовая монархия.	Наука, культура и искусство Французской империи, режима Реставрации.
Тема 7. От демократической республики к либеральной	Культура и искусство Франции второй половины девятнадцатого века (Вторая республика, Вторая империя, Франко-прусская война, Парижская коммуна, Правление

империи. Становление Третьей республики.	умеренных республиканцев, Буланжизм).
Тема 8. Франция в XX-XXI вв.	Культура Бель Эпок, Франции между двумя мировыми войнами. Наука и культура Пятой республики. Современная концепция французской культуры.

Тематический план

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Содержание самостоятельной работы по дисциплине «История и культура Франции» состоит из следующих видов деятельности:

- разработка теоретических основ прослушанного лекционного материала с использованием конспекта лекций, учебника, справочной литературы;
- изучение отдельных вопросов с целью реферирования, составление конспекта;
- подготовка к выступлению на практическом занятии;
- подготовка ко всем видам контроля, в том числе к модульному.

6. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Какой царский орден был нацелен уничтожить (разорить) Филиппа IV и для чего?
2. Какое было отношение у подданных к Филиппу IV?
3. Каким способом Филипп IV смог одержать победу над орденом тамплиеров?
4. Что произошло в 1307-1312 гг. при правлении Филиппа IV?
5. Что способствовало укреплению централизованной власти в XIII веке?
6. Когда и при правлении кого была проведена монетная реформа?
7. Кто вел борьбу против английских королей в XII веке?
8. Против кого вела борьбу королевская династия Капетингов?
9. Кто создал Генеральные штаты и что это за орган?
10. Какое государственное устройство имела Франция в начале IV века?
11. Назовите годы и страны-участники Столетней войны.
12. Кто объявил о начале войны? Каковы были претензии?
13. Кто был королем Англии и Франции в 1337 году?
14. Назовите геральдические знаки Англии и Франции.
15. Перечислите предпосылки развязывания Столетней войны.
16. Кто был победителем в битве при Креси? Укажите год.
17. Как называется самое крупное народное восстание во время Столетней войны?
Укажите год.
18. Что гласил договор 1420 года и кто добился его подписания в городе Труа?
19. В каком году был осажден Орлеан?
20. Под предводительством кого и в каком году был освобожден Орлеан?
21. Сколько этапов насчитывает Столетняя война?
22. Когда состоялась битва при Азенкуре и кто одержал победу?
23. Какая битва является условным окончанием Столетней войны?
24. Кто был королем Франции после Столетней войны? Назовите его заслуги.

7. ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

Перечень вопросов к экзамену:

1. Древняя и раннесредневековая Франция. Королевство франков. Меровинги. Империя франков. Каролинги.
2. Франция периода высокого средневековья. Феодальная Франция. Возвышение Капетингов. Формирование централизованного государства.
3. Франция XIV-XV вв. Династия Валуа. Столетняя война.
4. Франция XV-XVI вв. Валуа-Ангюлемы. Религиозные войны.
5. Укрепление французского абсолютизма. Бурбоны. Генрих IV и регенство Марии Медичи. Людовик XIII и Ришелье.
6. Эпоха абсолютизма. Век Людовика XIV. Регенство. Век Людовика XV.
7. Просвещение. Новые идеи и ценности. Формы общественного движения. Просвещенный абсолютизм.
8. Великая французская революция. Крушение монархии.
9. Жирондистская республика. Якобинская диктатура. Директория.
10. Консульство и империя.
11. Цензорная монархия. Режим Реставрации. Июльская революция. Июльская монархия.
12. Революция 1848 г. и Вторая республика. Вторая империя.
13. Франция в начале XX в.
14. Франция накануне и во время Второй мировой войны. Капитуляция Франции и режим Виши. Движение Сопротивления.
15. Пятая республика (президентство Ш. де Голля, Ж. Помпиду, В. Жискара д'Эстена, Ф. Миттерана, Ж. Ширака, Н. Саркози, Ф. Олланда).
16. Культура древней и раннесредневековой Франции.
17. Культура Франции периода высокого средневековья.
18. Культура Франции в XIV-XVI вв.
19. Культура Франции в эпоху Бурбонов.
20. Культура Франции в эпоху Генриха IV и регенства Марии Медичи.
21. Культура Франции в эпоху Людовика XIII и Ришелье.
22. Французская культура в первой половине XVII в.
23. Культура века Людовика XIV.
24. Французская культура эпохи Просвещения.
25. Инновации Великой французской революции в области культуры.
26. Наука, культура и искусство Французской империи, режима Реставрации.
27. Культура и искусство Франции второй половины девятнадцатого века.
28. Культура Бель Эпок.
29. Наука и культура Пятой республики.
30. Современная концепция французской культуры.

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Направление подготовки 45.03.01
Учебная дисциплина

2019/2020 учебный год
1 курс, 2 семестр
« История и культура стран изучаемого языка»

Экзаменационный билет № 1

1. Франция XIV-XV вв. Династия Валуа. Столетняя война.
2. Французская культура эпохи Просвещения.

Утверждено на заседании кафедры романской филологии
Протокол №___ от ____ г.

Зав. кафедрой _____ ФИО
Экзаменатор _____ ФИО

8 . ОБРАЗЕЦ ТЕСТОВОГО ЗАДАНИЯ

1. Около 600 г. до н.э. греческие колонисты основали:

- а) Орлеан;
- б) Ангулем;
- в) Массилию.

2. Первый франкский судебник назывался:

- а) Франкским сводом;
- б) Салической правдой;
- в) Римским статутом.

3. Легистами называли:

- а) знатоков римского права;
- б) королевских казначеев;
- в) придворную знать.

4. В историю Филипп IV (Красивый) вошел под прозвищем:

- а) Филипп Справедливый;
- б) Железный король;
- в) Король-завоеватель.

5. XVI век в истории Франции историки называют:

- а) «Прекрасным»;
- б) «Золотым»;
- в) «Великим».

9 . КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Оценка по 100-бальной шкале и уровень	Оценка по шкале ECTS	Оценка по 5-бальной шкале	Требования к оцениванию
90-100 ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ	A	5	Студент демонстрирует глубокие знания в рассмотрении вопросов, логично и последовательно излагает их, подтверждает теоретические положения примерами. Допускаются 1-2 неточности в выполнении заданий, которые не влияют на общий высокий уровень усвоения материала. Тестовые задания выполнены верно не менее, чем на 90 %.
80-89 ДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ	B	4	Студент демонстрирует достаточно глубокие знания в рассмотрении вопросов, логично и последовательно излагает их, подтверждает теоретические положения примерами. Допускаются 1-3 неточности в выполнении заданий, которые не влияют на общий высокий уровень усвоения материала. Тестовые задания выполнены верно не менее, чем на 80 %.
75-79 ДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ	C	4	Студент демонстрирует достаточно глубокие знания в рассмотрении вопросов, последовательно излагает их, подтверждает теоретические положения примерами. Допускаются 1-5 неточностей в выполнении заданий, которые не влияют на общий высокий уровень усвоения материала. Тестовые задания выполнены верно не менее, чем на 70 %.
70-74 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	D	3	Студент демонстрирует знания в рассмотрении вопросов, нарушая последовательность их изложения, преимущественно подтверждает теоретические положения примерами. Допускаются 1-5 неточностей в выполнении заданий, случаются существенные ошибки во время выполнения заданий. Тестовые задания выполнены верно не менее, чем на 60 %.

60-69 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	Е	3	Студент демонстрирует поверхностные знания в рассмотрении вопросов, нарушая последовательность их изложения, с трудом подтверждает теоретические положения примерами. Допускаются 1-6 неточностей в выполнении заданий, случаются существенные ошибки во время выполнения заданий. Тестовые задания выполнены верно на 50 %.
35-59 НИЗКИЙ УРОВЕНЬ	FX	2	Студент демонстрирует частичные знания в рассмотрении вопросов, с трудом излагает материал, преимущественно не способен подтвердить теоретические положения примерами. Допускаются 1-6 неточностей в выполнении заданий, случаются существенные ошибки во время выполнения заданий. Тестовые задания выполнены верно менее, чем на 50 %.
0-34 НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫ Й УРОВЕНЬ	F	2	Студент не владеет базовыми теоретическими и практическими знаниями по дисциплине, не способен подтвердить теоретические положения примерами. Допускаются 8 и более неточностей во владении материалом. Тестовые задания выполнены верно менее, чем на 30%.

В процессе овладения дисциплиной предполагается проведение промежуточной аттестации, модульного контроля. Также предполагается оценивание аудиторной и самостоятельной работы студентов.

**Распределение баллов, которые могут получить студенты
в процессе изучения дисциплины:**

Текущий контроль Макс. – 50 баллов			Итоговый контроль Макс. – 50 баллов
1 МОДУЛЬ			ЭКЗАМЕН
МАКСИМ. 50 БАЛЛОВ			МАКСИМ. 50 БАЛЛОВ
Ауд. 10 баллов	Самост. раб. 10 баллов	МК 1 30 баллов	

Шкала соответствия баллов национальной шкале

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Освоение дисциплины предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебники, учебные пособия отечественных и зарубежных авторов, дополнительная аутентичная литература, аудио и видеоматериалы. Учебные аудитории университета, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, требованиям техники безопасности при проведении учебных занятий.

Учебная аудитория. Используется для проведения лекционных, практических и лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 1206: г. Донецк, пр. Гурова, 6).

Абонемент художественной литературы используется для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 106: г. Донецк, пр. Театральный, 13). Абонемент укомплектован комплектом учебной мебели на 17 посадочных мест.

11. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Арзаканян М.Ц. История Франции : учебник для вузов / М.Ц. Арзаканян, А.В. Ревякин, П.Ю. Уваров. – М. : Дрофа, 2005. – 474 с.
2. Григорьева Е. Я. История Франции XX века : учеб. пособие для студентов пед. и гуманитар. вузов / Е. Я. Григорьева. - Москва : Дрофа, 2008. - 256 с.
3. Загрязкина Т.Ю. Франция сегодня. – М.: Айрис пресс, 1999. – 236 с.
4. Смирнов В. П. Франция в XX веке. – М.: Дрофа, 2001. – 352 с.
5. Рубинский Ю. И. Французы у себя дома / Ю. И. Рубинский. – М. : Молодая гвардия, 1989. – 285 с.

6. Сироткин, В. Г. История Франции : Пятая республика / В. Г. Сироткин. - М. : Высш. шк., 1989. - 200 с.
7. История Франции : в 3 т. Т. 1 / редкол.: А. З. Манфред (отв. ред.) и др. ; Акад. наук СССР, Ин-т всеобщ. истории ; [Ю. Л. Бессмертный, А. Д. Люблинская, С. Д. Сказкин и др.]. - Москва : Наука, 1972. - 359 с.
8. История Франции : В 3 т. Т. 2 / Редкол.: А. З. Манфред (отв. ред.) и др. ; Акад. наук СССР ; Ин-т всеобщ. истории ; [А. З. Манфред, В. М. Далин, А. И. Молок и др.]. - М. : Наука, 1973. - 663 с.
9. История Франции : В 3 т. Т. 3. / Л. З. Кожевникова, М. А. Люксембург, С. Н. Гурвич и др. ; Редкол.: А. З. Манфред (отв. ред.) и др. ; Акад. наук СССР ; Ин-т всеобщ. истории. - М. : Наука, 1973. - 599 с.
10. История Франции / [под ред. Ж. Карпантье, Ф. Лебрена ; предисл. Ж. Ле Гоффа ; пер. с фр. М. Некрасова]. - СПб. : ЕВРАЗИЯ, 2008. - 607 с.
11. Carlo C. Civilisation progressive du français / C. Carlo, M. Causa. – P. : Clé international, 2003. – 160 p.
12. Frémy D. Quid / D. et M. Frémy. – P. : Editions Robert Laffont, 2001. – 2080 p.

Дополнительная

1. Бачурина Н. М. Франция и французы (социально-культурный аспект) / Н. М. Бачурина, А. А. Луценко, О. Г. Луценко. – Горловка : КП «Горловская типография», 2008. – 163 с.
2. Гречанинова М. В. Устные темы и тексты для чтения по современной Франции / М. В. Гречанинова. – М. : Московский лицей, 2002. – 112 с.
3. Bezbakh P. Petit Larousse de l'histoire de France dès origines à nos jours / P. Bezbakh. – P. : Larousse, 2005. – 895 p.
4. Gunten de B. Les institutions de la France / B. de Gunten, A. Martin, M. Niogret. – P. : Nathan, 1994. – 160 p.
5. Labrune G. La géographie de France / G. Labrune. – P. : Nathan, 1994. – 160 p.
6. Wagner R.-L. L'ancien français. Points de vue, programmes / R.-L. Wagner. – P. : Larousse, 1974. – 271 p.

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

- использование видео лекций;
- размещение учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям;
- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий;
- поддержка странички преподавателя и групп преподаватель-студенты в социальных сетях для обеспечения текущего контроля работы студентов.

13. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Библиотека ДонНУ. – Режим доступа : <http://library.donnu.ru/catalog>
2. Все для студента. – Режим доступа : <http://www.twirpx.com/library>
3. A la découverte de l'histoire de France : <http://chrisagde.free.fr/index.htm>
4. Cartables.net / Histoire: <http://cartables.net/links/Histoire/>
5. Grandes dates de la langue française: <http://www.etudes-litteraires.com/langue-francaise/grandes-dates.php>
6. Histoire par les cartes : http://histoireenprimaire.free.fr/textes/liste_cartes.html
7. La langue française à travers les âges: <http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/lang-fres-trav-ages.html>
8. Le français [Электронный ресурс]: <http://thaloe.free.fr/francais/historic.html>
9. L'Histoire de France: <http://www.histoire-france.net/>
10. Monuments français : <http://www.monum.fr/index.dml?new=1>
11. Symboles de la République : http://www.elysee.fr/elysee/elysee.fr/francais/les_symboles_de_la_republique/les_symboles_de_la_republique.57220.html

14. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614).
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919).
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы DreamSpark для высших учебных заведений).
4. Лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения: Libre Office, Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader.

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании _____
с изменениями (без изменений) на 20____ год.

Протокол № ____ от «_____» _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____